

**RECORDING TRANSCRIPT
LEVEL 2 CHINESE (91108), 2024**

ENGINEER TRACK 1

READER 1 Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 2 Chinese for 2024.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS

ENGINEER TRACK 2

READER 1 Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in Chinese.

You will hear each passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

ENGINEER PAUSE 5 SECONDS

READER 1 First Passage

READER 2 学校颁奖会

READER 1 School prizegiving

Listen to Meimei, a Year 12 Chinese New Zealander, discuss her subject choices with her classmate David. Refer to the passage in your answer to Question One.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

ENGINEER TRACK 3

READER 1 First reading
Glossed vocabulary

READER 2 让

READER 1 means to make or let someone (do something)

FIRST PASSAGE – SECTION 1

READER 3 美美, 你今年的考试考得非常好! 音乐得了年级第一。

READER 2 谢谢你David。你的音乐课成绩也不错。今年你的进步很大!

READER 3 哪里哪里。那明年我们还可以一起上音乐课吗?

READER 2 嗯.....我明年可能不学音乐了。因为我的父母希望我长大以后做医生。

FIRST PASSAGE – SECTION 2

READER 3 哦, 我明白了。但是你自己想学什么?

READER 2 嗯.....我想学音乐, 以后想当一个音乐家。你知道我从小就很喜欢音乐, 音乐也可以带给别人快乐。可是我的爸爸妈妈觉得学习音乐没有用, 因为学音乐很难有好的工作, 没有好工作就不会有很多钱。David, 你明年打算学什么?

FIRST PASSAGE – SECTION 3

READER 3 我明年还会学音乐。我的父母让我自己决定学习什么课。如果我学习不喜欢的课, 我不会开心, 成绩也不会好。而且我父母觉得有钱不一定是成功。因为健康和快乐更重要。

READER 2 你的爸爸妈妈真好。要是我学音乐, 我觉得我的父母会很生气。

READER 3 你的父母也很关心你。他们只是希望你有更好的生活。

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 4

READER 1 Second and third readings, with pauses
Section 1

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3
Glossed vocabulary

READER 2 让

READER 1 means to make or let someone (do something)

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 You now have 3 minutes to review your answers to Question One.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

ENGINEER TRACK 5

READER 1 Second Passage

READER 3 David 的中国行

READER 1 David's trip to China

Listen to David's presentation to his Chinese class about his family's trip to China. Refer to the passage in your answer to Question Two.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

ENGINEER TRACK 6

READER 1 First reading

SECOND PASSAGE – SECTION 1

READER 3 大家好!今年假期我和爸爸妈妈去中国旅游了。我们去了很多有意思的地方,还吃了许多不同的中国菜。我们先坐飞机去了北京。北京的长城和天安门太美了!在长城上,我还照了很多照片。

SECOND PASSAGE – SECTION 2

READER 3 然后我们坐火车去了上海。从北京到上海,坐火车只要四个多小时。太方便了!中国的火车和新西兰的火车很不一样。中国的火车上卖很多好吃的东西,有炒面,炒饭,牛肉汤等等。我买了一碗鸡蛋炒饭,特别好吃!服务员也非常热情,她还送了我一个小点心。

SECOND PASSAGE – SECTION 3

READER 3 上海有很多大楼,非常现代。大街上到处都是商店。我们在南京路上买了很多东西,比如书包,毛衣和球鞋。你们可能不知道,现在在中国,人们已经不用带钱包出门了。大家不但可以用手机买东西,还可以用手机买车票,真的很方便!

在中国旅行的时候,因为我会说一点儿中文,所以如果我有问题,大家都会帮助我。我觉得中国人不但友好而且聪明。希望明年我能再去中国!

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 7

READER 1 Second and third readings, with pauses
Section 1

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 You now have 3 minutes to review your answers to Question Two.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

ENGINEER TRACK 8

READER 1 Third Passage

READER 2 去哪儿上大学?

READER 1 Where to go for university?

Listen to Chloe interview Xiaoming for the student magazine. Refer to the passage in your answer to Question Three.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

ENGINEER TRACK 9

READER 1 First reading

Glossed vocabulary

READER 2 介绍会

READER 1 means university introduction / careers evening

THIRD PASSAGE – SECTION 1

READER 2 小明,你昨天晚上参加学校的大学介绍会了吗?

READER 3 我去了,而且我的爸爸妈妈和姐姐也都去了。

READER 2 哇,你一家人都来了,看来他们都很关心你。那你想在这个城市上大学,还是去别的城市?

READER 3 这有一点儿难说。

READER 2 真的吗?为什么?

THIRD PASSAGE – SECTION 2

READER 3 我的父母希望我在这个城市上大学。这样我可以住在家里,不用去外边找房子,就不会花很多钱。而且他们觉得我从来没有在别的城市生活过,一个人住也可能不方便。

READER 2 我明白了。

READER 3 可是姐姐告诉我,我已经长大了,是一个男子汉,应该学会自己生活。如果我去别的城市上大学,可以一边学习一边打工,这对我以后的工作和生活都有好处。

THIRD PASSAGE – SECTION 3

READER 2 那你是怎么决定的?

READER 3 今年我已经开始打工了。这样上大学的时候,我就有钱去别的城市生活。我还会做家务,所以我自己生活也没问题。最重要的是,我想跟别的同学一起住,这样可以交新朋友。

READER 2 去别的城市上学,你不会想家吗?

READER 3 可能会吧。但是我觉得在别的城市生活更有意思,而且我也可以每天和家人在手机上见面。

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 10

READER 1 Second and third readings, with pauses

Section 1

Glossed vocabulary

READER 2 介绍会

READER 1 means university introduction / careers evening

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE – SECTION 1***

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE – SECTION 1***

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE – SECTION 2***

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE – SECTION 2***

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE – SECTION 3***

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE – SECTION 3***

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 This is the end of the recording.